

No. 23178

**SWEDEN
and
HUNGARY**

Long-term Trade Agreement. Signed at Stockholm on 5 December 1973

Termination of the above-mentioned Agreement

Authentic text: English.

The Agreement and the certified statement were registered by Sweden on 11 December 1984.

**SUÈDE
et
HONGRIE**

Accord commercial à long terme. Signé à Stockholm le 5 décembre 1973

Abrogation de l'Accord susmentionné

Texte authentique : anglais.

L'Accord et la déclaration certifiée ont été enregistrés par la Suède le 11 décembre 1984.

LONG-TERM TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN SWEDEN AND THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC

The Government of Sweden and the Government of the Hungarian People's Republic,

Considering that favourable conditions exist for further expansion of trade and economic relations;

Being desirous of promoting and facilitating the development of trade and economic relations between their two countries, to their mutual advantage;

Have agreed as follows:

Article 1. The two Governments have as their objective, and shall endeavour to create advantageous conditions for, a continuing and substantial increase in trade between the two countries both in goods which have traditionally been exchanged between them, and in new ones.

In implementing the provisions of this Agreement the two Governments shall aim to ensure the harmonious development of trade and its expansion year by year.

The exchange of goods shall be carried on in accordance with the laws and regulations in force in each country.

Article 2. The two Governments shall apply in their mutual trade relations the principles and provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade² in accordance with their respective Protocols of Accession to the said Agreement.

Article 3. The facilities to be established each year for the import into Sweden of goods originating in Hungary and for the import into Hungary of goods originating in Sweden shall be determined annually after discussions between representatives of the two Governments. These discussions shall take place in the Mixed Commission established in accordance with article 6 of this Agreement.

Article 4. The two Governments, referring to the Agreement on economic, industrial and technical cooperation, signed on May 12, 1969³ and taking into consideration the particular importance of industrial co-operation for the future development of their economic relations, confirm their interest in the development of all forms of co-operation in trade and industry between the two countries. Subject to the laws and regulations of each country, the two Governments will accord to each other the best possible treatment for, and shall use their best endeavours to support the realization of cooperation projects between enterprises and organizations of the two countries.

Article 5. All payments between the two countries shall be effected in free convertible currency, in accordance with the laws and exchange control regulations in force in the two countries.

¹ Came into force on 5 December 1973 by signature, in accordance with article 7.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 55, p. 187.

³ See p. 85 of this volume.

Article 6. A Mixed Commission, composed of representatives of the two Governments, shall be established in order to review the implementation of this Agreement, and to discuss measures necessary for the realization of its objectives.

The Mixed Commission shall carry out the annual discussions about import facilities referred to in article 3 of this Agreement, the outcome of which would be recorded in a Protocol.

The Mixed Commission shall consider problems which may arise in the mutual trade relations and discuss any other questions arising out of this Agreement which may be proposed by either side.

The Mixed Commission may make proposals or recommendations to the respective Governments aiming at a further development of the exchange of goods between the two countries.

The Mixed Commission shall meet annually alternately in Sweden and in Hungary and shall meet otherwise at the request of either Government at a date and place to be agreed on each such occasion.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of signature and remain in force until 31 December 1978. Thereafter it shall be automatically extended, each time for a period of one year, unless either Government gives written notice of termination not later than three months before its expiry.

This Agreement replaces the Trade Agreement signed on 26 July 1946, as well as the Protocols of 30 November 1949 and of 26 April 1966.

DONE in Stockholm on 5 December 1973 in duplicate, in the English language, both texts being equally authentic.

For the Swedish Government:

KJELL-OLOF FELDT

For the Hungarian Government:

J. BIRÓ

TERMINATION OF THE LONG-TERM TRADE AGREEMENT OF 5 DECEMBER 1973 BETWEEN SWEDEN AND THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC¹

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 23 February 1982, the date of entry into force of the Long-Term Trade Agreement between the Government of Sweden and the Government of the Hungarian People's Republic signed at Stockholm on 23 February 1982,² in accordance with article 9 of the latter Agreement.

¹ See p. 92 of this volume.

² See p. 97 of this volume.